

NINA NO INJURIES
NO ACCIDENTS

AT WORK

UN CHOIX DE QUELQUES EXEMPLES TIRÉS DE LA PRATIQUE QUOTIDIENNE DE BOSKALIS | AVRIL 2014

NINA RELIE LES CULTURES



Jules Verlinden, chargé de projet RSV Smit Kamara

Nous travaillons avec 45 personnes, nos propres employés et du personnel local, devant la côte brésilienne. Nous avons tous fait la connaissance de NINA. Quand on est habitué à parler de sécurité en termes de

procédures, NINA exige une autre manière de penser. Je l'ai remarqué aux réactions pendant la formation. Tout à coup, on parle du « souci de la sécurité des autres ». Moi-même, j'ai déjà cette mentalité, puisque chez Boskalis, j'ai régulièrement affaire à des personnes qui pensent et agissent de même. Quand un fournisseur d'aliments hissait ses palettes à bord sans porter de casque, j'ai vu comment un de nos employés SSE-Q lui en a donné un. C'est ainsi qu'on facilite la sécurité et c'est ainsi que je vois aussi mon rôle – au niveau de projets.

Un navire est une communauté fermée recevant peu d'influence extérieure. L'équipe de projet à bord du Smit Kamara doit s'occuper d'elle-même, et cela avec jusqu'à

huit cultures différentes à bord, qui ont toutes leurs propres normes et valeurs et qui, parfois, ne se comprennent pas entre elles. Cela peut donner lieu à des problèmes de communication dans la pratique quotidienne : tout ce que l'on veut transmettre doit être adapté à la personne et à son arrière-plan. Et puis : Le ton direct qui plaît à l'un semble tellement maladroit à un autre qu'il refusera d'écouter. J'attends de la manière dont NINA nous apprend à parler de la sécurité une influence positive sur toute forme de communication. Si vous abordez une autre personne pour lui indiquer son comportement non sûr, vous le faites parce que vous vous souciez de lui et que vous vous sentez responsable. L'autre le sait bien. Ainsi, NINA peut faire le pont entre les différentes cultures. »

FORMATION NINA DO-IT

À bord du Taklift 6, une formation NINA Do-It a été effectuée pour tous les 15 membres de l'équipage et huit collègues de l'Union Sapphire.

Après avoir arrêté toutes les activités, on a expliqué ce qu'impliquent les Valeurs et Règles NINA et ce qu'elles signifient personnellement pour tout le monde : prendre la responsabilité de votre propre sécurité et de celle de vos collègues. Comme le disait le capitaine Theo Koster : « Dans notre équipe, nous parlons déjà réciproquement des questions de sécurité. Mais j'ai tout de même remarqué que tout le monde trouvait intéressant de parler de cette manière de la sécurité. Pour moi, il est important de rechercher plus de transparence. Surtout les employés aux origines asiatiques sont réticents quand il s'agit d'exprimer des problèmes. NINA pourra certainement contribuer à une amélioration. »

PRENDRE EN CONSIDÉRATION

La formation a eu lieu en anglais. Mais : « Pas tout le monde chez nous à bord parle l'anglais. Nous avons veillé à une traduction constante, mais est-ce que le message passe toujours bien ? C'est également un problème de la vie quotidienne. C'est pourquoi nous plaçons pour que tout le monde apprenne l'anglais.

» Personnellement, Theo attend surtout plus d'action de la part de NINA. « Notre navire date de 1974. Plusieurs adaptations sont nécessaires pour qu'il satisfasse aux normes de sécurité actuelles. J'espère et anticipe que grâce à NINA, cela sera pris en considération et obtiendra l'attention qui est nécessaire. »



| Taklift 6 à Palerme